



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Prot. Nr.:

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 636

Seduta del Sitzung vom

12/11/2018

Sono presenti nella Sala di Giunta, legittimamente convocati :			Anwesend im Stadtratssaal, gesetzsesmäßig einberufen, sind :		
Cognome e nome Zu- und Vorname	Pres. Anw.	Ass. Abw.	Cognome e nome Zu- und Vorname	Pres. Anw.	Ass. Abw.
RENZO CARAMASCHI Sindaco / Bürgermeister	*		ANGELO GENNACCARO Assessore / Stadtrat	*	
CHRISTOPH BAUR Vice Sindaco/Vizebürgermeister	*		SANDRO REPETTO Assessore / Stadtrat	*	
MONICA FRANCH Assessora / Stadträtin	*		LUIS WALCHER Assessore / Stadtrat	*	
MARIA LAURA LORENZINI Assessora / Stadträtin	*				

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nachdem festgestellt wurde, dass aufgrund der Zahl der Anwesenden die Versammlung beschlussfähig ist, übernimmt

DOTT./DR. RENZO CARAMASCHI

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher der Generalsekretär der Stadt

DOTT./DR. ANTONIO TRAVAGLIA

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden GEGENSTAND:

PROSEGUIMENTO DEL PROGETTO "CONTRASSEGNO ROSA" - AGEVOLAZIONE TARIFFARIA PER LA SOSTA SUI PARCHEGGI A PAGAMENTO IN SUPERFICIE GESTITI DA SEAB S.P.A. PER GLI ANNI 2019-2020.

FORTFÜHRUNG DES PROJEKTS „ROSA AUSWEIS“ - TARIFBEGÜNSTIGUNG FÜR DAS PARKEN AUF DEN G E B Ü H R E N P F L I C H T I G E N STELL-PLÄTZEN, WELCHE VON SEAB AG VERWALTET WERDEN, FÜR DIE JAHRE 2019-2020.

Richiamata la delibera della Giunta comunale n. 460 del 29.08.2016 con la quale è stato introdotto in via sperimentale il "Contrassegno Rosa" come strumento di agevolazione, anche tariffaria, della sosta alle donne in gravidanza e, durante il primo anno di vita del bambino, alle madri e/o ai padri.

Considerato che la sperimentazione nel corso del periodo 2016-2017 ha evidenziato l'estrema difficoltà di eseguire adeguati controlli e quindi limitare possibili abusi (peraltro verificatisi in circa 500 casi come evidenziato dalla relazione SEAB e dai dati della Polizia Municipale);

Preso atto dell'opportunità di introdurre alcuni correttivi alle modalità di rilascio del Contrassegno Rosa, come da mandato della Giunta comunale conferito con decisioni del 28.12.2017 e del 22.1.2018 agli uffici Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale, Mobilità, Decentramento e Polizia Municipale, ai fini dell'avvio di un confronto con i responsabili SEAB per l'individuazione di possibili correttivi migliorativi del progetto;

Dato atto che, in esito a tale confronto, gli Uffici comunali sopra citati hanno individuato la seguente procedura e i seguenti criteri per il rilascio del Contrassegno Rosa:

- il contrassegno rosa viene ritirato dalle/i cittadine/i (madri e/ o padri) aventi diritto, su presentazione di una dichiarazione attestante:

- a) il possesso dei requisiti, ovvero la residenza nel Comune di Bolzano e lo stato di gravidanza dalla 26.ma settimana, *oppure* la maternità/paternità di un figlio inferiore all'anno di età e
- b) l'accettazione delle condizioni per il rilascio, compresa l'eventuale restituzione per trasferimento della residenza del titolare in altro Comune o per il venir meno degli altri presupposti previsti per il rilascio;

- il Contrassegno, unico per tutta la durata dell'agevolazione, dà diritto al rilascio da parte di SEAB di una tessera

In Bezug auf den Beschluss Nr. 460 vom 29.08.2016 mit welchem versuchsweise der „Rosa Ausweis“ als Mittel für das kostenlose, auch tarifbegünstigte Parken für Frauen in Schwangerschaft, und während des ersten Lebensjahres des Kindes, den Müttern und/oder Vätern.

In Berücksichtigung, daß während des Versuchszeitraumes in den Jahren 2016-2017 große Schwierigkeiten entstanden sind, um entsprechende Kontrollen durchzuführen um dabei mögliche Missbräuche einzu-schränken (es wurden ca. 500 Fälle festgestellt laut Bericht der SEAB und den Daten der Stadtpolizei).

Es wird die Möglichkeiten genutzt, um einige Verbesserungen bezüglich der Ausstellung des Rosa Parkausweises einzuführen, lt. Beauftragung des Stadtrates, welches am 28/12/2017 und 22/01/2018 beschlossen wurde. Dabei hat der Gemeindevausschuss das Amt für Familie, Frau, Jugend und Sozialförderung, Mobilität, Dezentralisierung, Stadtpolizei beauftragt, eine Gegenüberstellung mit den Verantwortlichen SEAB für die Festlegung von einigen möglichen Verbesserungsvorschlägen des Projekts voranzutreiben;

Nach Abschluss des Treffens, haben die oben angeführten Gemeindeämter folgende Vorgangsweise für die Ausstellung der Rosa Ausweise vereinbart:

Der Rosa Ausweis wird von den berechtigten Bürger/innen (Mütter und/oder Väter) abgeholt, nach Vorlage einer Erklärung, welche folgendes beinhaltet:

- a) das Bestehen der Voraussetzungen wie der Wohnsitz in der Stadt Bozen und die Schwangerschaft ab der 26. Schwanger-schaftswoche *oder* Mutter bzw. Vater eines Kindes, welches unter dem 1. Lebensjahr ist;
 - b) die Einverständniserklärung der Bedingungen für die Austellung des Parkscheins inkl. der eventuellen Rückgabe des Parkscheins bei Wohnsitzänderung des Inhabers in eine andere Gemeinde oder bei Nichterfüllung der anderen Bedingungen;
- der Ausweis, welcher während der gesamten Dauer der Begünstigung gilt, gibt Recht nach einer von der Seab

elettronica del valore complessivo di € 50,00 (con un costo per l'amministrazione di € 51,00 di cui 50,00 € di sosta e 1 € di costi di produzione); tale tessera elettronica dovrà essere utilizzata esclusivamente unitamente all'esposizione del "contrassegno rosa", in modo da agevolare i controlli da parte degli operatori di SEAB e/o della Polizia Municipale;

- il contrassegno sarà associato a un'unica targa, comunicata dal/la dichiarante e sarà utilizzabile presso i parcheggi in superficie (linea blu), gestiti da SEAB;

- il diritto all'agevolazione tariffaria è riconosciuto solo per il trasporto della gestante o del bambino, esclusivamente nei giorni feriali (da lunedì a venerdì) dalle ore 8.00 alle ore 19.00, per massimo di due ore giornaliere (anche per frazioni di ora), fino a esaurimento del valore della tessera stessa;

- l'agevolazione tariffaria è riconosciuta solo una volta all'anno; essa scade, con il relativo contrassegno, in ogni caso il 31.12.2020;

- l'inosservanza delle prescrizioni previste e l'uso improprio del contrassegno e/o della tessera magnetica equivale al mancato pagamento del ticket e comporta, oltre alle sanzioni previste dal Codice della Strada, la decadenza dal diritto e il conseguente ritiro del contrassegno.

Considerato che la sperimentazione dell'applicazione dei suddetti criteri nel corso dell'anno 2018 ha dato riscontri positivi;

Ritenuto pertanto opportuno approvare i sopra elencati criteri;

Ritenuto inoltre opportuno proseguire il progetto con durata biennale per i prossimi due anni, al fine di garantire una adeguata continuità;

considerato che in base all'esperienza dell'anno 2018 la spesa presunta è pari ad

ausgestellten elektronischen Karte im Gesamtwert von 50 Euro (mit einer Ausgabe von 51 Euro für die Gemeindeverwaltung, von denen 50 Euro für das Parken und 1 Euro für die Produktionskosten); diese elektronische Karte kann ausschließlich zusammen mit der Auslage des „Rosa Ausweises“ genutzt werden, um die Kontrolle vom SEAB-Personal und/oder von der Stadtpolizei zu erleichtern.

- der Parkschein wird einer einzigen Kennnummer zugewiesen wie von der/dem Erklärenden mitgeteilt und wird für das Parken auf den oberirdischen Parkplätzen (blaue Linie) benutzt, welche von SEAB AG verwaltet werden;

- Das Recht zur Tarifbegünstigung wird nur für den Transport der schwangeren Frau oder des Kindes anerkannt und nur an Werktagen (von Montag bis Freitag) von 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr für maximal zwei Stunden pro Tag (auch bei Bruchteil einer Stunde) bis zur Ausschöpfung des gewährten Betrages der Karte;

Die Tarifbegünstigung kann nur einmal pro Jahr anerkannt werden; die Tarifbegünstigung/Ausweis ist auf jedem Fall am 31.12.2020 fällig;

- die Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Bestimmungen und der unsachgemäßen Verwendung des Parkscheins und/oder der elektronischen Karte steht dem Nichtbezahlen des Tickets gleich und sieht außer der Verwaltungsstrafe welche von der Straßenverkehrsordnung vorgesehen ist auch die Verwirkung des Rechts und der Einzug des Parkscheins vor.

Die Einführung der obgenannten Kriterien hat während des Versuchszeitraumes im Jahr 2018 positive Ergebnisse gezeigt.

Es wird in Betracht gezogen, die oben angeführten Kriterien zu genehmigen.

Außerdem wird es als notwendig erachtet, um eine bessere Kontinuität zu versichern, das Projekt für die kommenden zwei Jahren weiterzuführen.

Aus der Erfahrung des Jahres 2018, die vorgesehene Ausgabe für die Jahre

Euro 70.000,00 per gli anni 2019 - 2020;

2019-2020 besteht aus Euro 70.000,00.

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig,**

- 1) di proseguire il progetto "Contrassegno rosa" fino al 31.12.2020 confermando la validità del progetto di agevolare nella sosta su parcheggi a pagamento (linea blu) le donne residenti a Bolzano che siano gestanti, a partire dal settimo mese di gravidanza (26. settimana) o madri/genitori di un/a bambino/a fino al compimento del primo anno;
 - 2) di approvare i criteri e le modalità per la fruizione del diritto all'agevolazione "contrassegno rosa" come descritte in premessa;
 - 3) di autorizzare per gli anni 2019-2020 la spesa complessiva presunta di € 70.000,00 e di imputare l'importo come da tabella allegata.
- 1) das Projekt „Rosa Ausweis“ bis am 31.12.2020 weiterzuführen, welches die Tarifbefreiung beim Parken auf den blauen Linien für schwangere Frauen bestätigt, die im siebten Monat (26. Woche) sind und den Wohnsitz in Bozen haben oder Mütter/Eltern eines Kindes unter dem 1. Lebensjahr sind.
 - 2) die in der Prämisse angeführten Kriterien und Modalitäten zu genehmigen, welche für den Genuss zum Erhalt des „Rosa Ausweises“ notwendig sind.
 - 3) die mutmaßliche Ausgabe von 70.000,00 Euro für die Jahre 2019-2020 zu genehmigen und laut beigelegter Tabelle zu verbuchen.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue :

Über das Obengesagte wurde dieses Protokoll verfasst, welches nach erfolgter Lesung und Bestätigung wie Folgt unterzeichnet wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

f.to / gez. DOTT./DR. ANTONIO TRAVAGLIA

**Il Presidente
Der Vorsitzende**

f.to / gez. DOTT./DR. RENZO CARAMASCHI

Publicato all'Albo telematico il 14/11/2018 per 10 giorni consecutivi.

Veröffentlicht an der digitalen Amtstafel am 14/11/2018 für die Dauer von 10 aufeinanderfolgenden Tagen.

Divenuta esecutiva il 24/11/2018 ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige".

Im Sinne des Art. 183 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ am 24/11/2018 vollstreckbar geworden.

Bolzano/Bozen,

Il Segretario Generale / Der Generalsekretär

f.to / gez.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183 comma 5 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ jeder Bürger gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann gegen die vorliegende Maßnahme Beschwerde beim Verwaltungsgerichtshof, Aut. Sektion Bozen, geführt werden.